

北海道央

Hokkaido
Japan Travel

登別·小樽·美瑛6日

探索北國小鎮美景

1. 異國港町小鎮【小樽浪漫旅情】
2. 北海道唯一的神宮【北海道神宮】
3. 騎馬或馬車體驗【北方馬の國公園】
4. 美瑛【四季彩之丘】

白色戀人公園 夢幻點心主題公園

白色戀人公園不僅可以觀看【白色戀人】等製造生產線，還有學習巧克力歷史的體感互動項目，享受ISHIYA原創甜點的咖啡廳，是集參觀、益智、品嚐、體驗為一體的幸福甜點樂園！在夏季玫瑰花盛開、冬季燈光璀璨的英式庭園裡攝影留念，為您的回憶點綴甜蜜色彩。



登別

地獄谷

位於登別溫泉街的東北側，是約一萬年前發生的笠山爆發所形成的火山口遺跡，面積11公頃、直徑450公尺。水量亦非常豐沛，登別地獄谷為登別溫泉最大之泉源。



【北海道唯一的神宮】

北海道神宮

位於圓山公園旁，古木參天，環境優雅，氣氛莊嚴肅穆。奉祀歷代天皇及開拓北海道有功的間宮林藏及伊能忠敬，是百姓心靈寄託的所在，誠心參拜可保佑身體健康；被層層大樹所環繞的神宮境內，有春榆和柏樹之類樹齡數百年以上的大樹所形成的步道。



四季彩之丘

しきさいのおか

展望花畑。

四季彩之丘是位於北海道・美瑛町的面積約為7公頃大小的花園。在春天以及秋天有薰衣草和羽扁豆,大波斯菊,葵花等30種鮮花盛開,可以聞到淡淡的花香和欣賞到絕美的景色。全年無休在一片花海的四季之丘裡,可以欣賞到各個季節不同的花種。

ROLL君期待您的到來



美瑛青池

TIFFANY色的
優雅仙境

青池位於美瑛町白金地區，據說於1997年時被愛好攝影的攝影師發現，攝影師將青池照片收錄於攝影集裡隔年發行，發行後青池之美震撼人心，加上日本電視節目的介紹，青池搖身一變成為北海道知名觀光景點之一。

【日本最北端的動物園】

旭山動物園

Asahi-yama Zoo



以動物原本自然的生態呈現給遊客的展示手法，使得參觀旭川市旭山動物園的人數在2006年夏天超越了擁有熊貓的恩賜上野動物園，成為日本拜訪人數最多的動物園，也是日本全國民眾票選最受歡迎的動物園。



上川町 層雲峽 / そううんきょう

銀河流星瀑布

層雲峽有許多垂掛在柱狀紋路絕壁上的瀑布，其中最出名的是流星和銀河瀑布。流星瀑布從九十公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，轟隆的水聲夾帶無數的水花，宛如千軍萬馬奔騰一般，聲勢逼人。它的左邊是落差120公尺銀河瀑布，像拉著銀絲般的水流姿態，顯得柔和而美麗。有人說流星瀑布是男瀑布，而銀河瀑布是女瀑布，把這兩座瀑布合稱為夫妻瀑布並在「日本瀑布百選」中均榜上有名。



SOU-UNBESTU

日本百選瀑布之一





— HOKKAIDO —

小樽運河

歐式浪漫

面臨日本海的小樽，從明治時代起就是國際港都，深受歐洲風情影響，整個市街呈現濃厚的異國風情。運河兩旁的倉庫群，以及大正時代的建築群，共同烘托出小樽運河的風情萬種。

北一硝子館

「硝子」是日文即是玻璃之意。明治時期所建造的石材建築而成的倉庫，陳列手工製作而成的玻璃器皿以及北歐五國的燈具及玻璃工藝品…等，其中以洋食器及玻璃裝飾品為主要販賣商品。



音樂盒博物館

店裡陳列展示及販賣由世界各國收集、共有3,000種以上精緻的古董與現代的音樂盒，還有極具收藏價值的洋娃娃音樂盒以及自動演奏的音樂盒等，都是相當有紀念價值與收藏價值的音樂盒。



特別贈送

《北菓樓・夢不思議泡芙》

貼心贈送北海道名物小點-夢不思議泡芙，十公分大小，包裹著滿滿的北菓樓特製卡士達醬，令人意猶未盡的美味。在新千歲機場也有分店喔！保冷劑能夠維持六個小時，要帶回台灣當伴手禮也絕對沒有問題呢！



航班參考

航空公司	航班	出發地	目的地	出發時間	抵達時間
台灣虎航	IT	高雄	千歲	08:00	12:55
	IT	千歲	高雄	13:55	18:05

行程內容

符號標示：◆特殊交通載具 ●下車觀光 (或駕車經過) ★入內參觀 (或含入場券)

第 1 天 小港國際機場 / 新千歲空港 - 【支笏湖】新綠 - 【登別溫泉】~ 閻魔王堂·溫泉街散策

今日搭機飛往日本北海道**新千歲空港**。

●**支笏湖國立公園**：這裡是三萬年前火山運動後的一個殘破火山口，而後積水成湖，成為全日本第二深的湖泊，湖水純淨明澈，水下能見度達到 20 多公尺，湖面景致優美，湖濱有許多野鳥棲息，是生態旅遊的最佳據點，因四周的原始生態及火山地形，而被定為國立公園。

◎**登別溫泉**：登別溫泉為日本溫泉度假勝地的代表。以每天約 1 萬噸出量的登別溫泉水、源源不斷地流進溫泉街的各家飯店與旅館。擁有多種溫泉是登別溫泉其最大的魅力，因而被稱為「溫泉百貨公司」，21 世紀是個講求「療效」的時代，浸泡在蘊含豐富成份的登別溫泉裡，則能夠發揮最大療效的最佳方法，也贏得了「北海道第一溫泉名鄉」的美稱。

早：XXX 午：機上套餐 晚：飯店內用總匯自助餐 或 迎賓會席料理

宿：登別雅亭溫泉飯店 或 石水亭溫泉飯店 或 同級



第 2 天

登別溫泉 - 【登別地獄谷】 - 【四季彩之丘】~ 卡哇伊羊駝牧場 - ★一生必去一次的絕景~ 【美瑛、青池】~ 寶石般的天藍色 - 日本百選夫婦瀑布~ 層雲峽【銀河流星瀑布】 - 層雲峽~ 大雪山國立公園~ 層雲峽溫泉鄉

●**登別地獄谷**：約一萬年前，由笠山的活火山爆發所遺留的火山口遺跡。面積 11 公頃、直徑 450 公尺的爆發火山口。赤褐色的絕壁被聳立的劍峰所圍繞，不斷地從地底激烈地噴出熱水、水蒸氣和一些氣體。強烈的硫磺味瀰漫在周邊一帶，真的像地獄一樣。這裡也是登別溫泉的源頭，湧出量每分鐘是 3,000 公升，這些溫泉會流到各飯店、旅館的浴槽裡。

◎**美瑛**是日本北海道最具代表性的自然名勝景區。遼闊爾美麗的丘陵地帶令遊客陶醉。美瑛還是日本 CM 廣告和招貼海報裡經常出現的日本著名外景地，可觀賞一年四季變換無窮的美麗動人的大自然的優美風景，感受北海道大自然的美麗，是日本北海道旅遊經久不衰的觀光熱點。這一帶丘陵起伏，登上丘陵的高處，映入眼簾的便是由農作物的顏色形成的五顏六色的大地彩色拼圖，美麗如畫因此人們將此處稱為「拼布之路」。因各季節種植的農作物不同，所以春夏秋三季顏色也不同，五彩繽紛，而冬季則是一片白雪皚皚的銀色大地。

●**四季彩之丘**：廣達七公頃 (約有三個東京巨蛋球場大)，擁有極佳眺望景觀，從春季到秋季數十種



花卉競相爭艷，又有「花之樂園」美譽。

●**青池**：位在美瑛町的東南部，地處美瑛川左岸，景色優美，仿以人間仙境。青池面積不是很大，周邊有步行道，兩旁種滿樹林，晴天時樹影倒映在藍色水面上，恰似一幅濃淡不一的油畫。青池有時仿如一個溫婉的姑娘靜而不動，無言佇立令人疼惜，時而又像頑皮的少男，在陽光照射下顏色變幻莫測。

●**銀河、流星瀑布**：層雲峽有許多垂掛在柱狀紋路絕壁上的瀑布，其中最出名的是流星和銀河瀑布。流星瀑布從 90 公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，轟隆的水聲夾帶無數的水花，宛如千軍萬馬奔騰一般，聲勢懾人。左邊是落差 120 公尺的銀河瀑布，彷彿懸掛的銀絲般的水流姿態，柔和而美麗。有人說流星瀑布是男瀑布，而銀河瀑布是女瀑布，將這兩座瀑布合稱為「夫妻瀑布」。

◎**層雲峽**：位於北海道屋脊大雪山山麓，這座大峽谷中佈滿高達 100 米左右的懸崖峭壁，這是凝灰岩受侵蝕後形成的地形。層雲峽是大雪山國立公園的中心景點，雄偉壯麗的景色和水量豐沛的溫泉吸引了無數觀光客，每年遊客多達 300 萬。

早：飯店內享用 午：田園風味餐¥2000

飯店內總匯自助餐 或 飯店內溫泉會席料理 或 飯店外日式料理

宿：層雲峽 層雲閣 溫泉飯店 或 觀光 溫泉飯店 或 同級



第 3 天

層雲峽 - 【旭山動物園】(日本最有人氣的動物園、以「行動展示」觀察動物最自然、原始又自由的生活習性) - 【旭川拉麵村】 - 複合商業設施 ~ 札幌工廠 ~ 約 160 家的商店聚集在此

★**旭山動物園**：是日本最北端的動物園，以動物原本自然的生態呈現給遊客的展示手法，使得參觀旭山動物園的人數在 2006 年夏天超越了擁有熊貓的恩賜上野動物園，成為日本拜訪人數最多的動物園，也是日本全國民眾票選最受歡迎的動物園。為了讓旅客可以近距離觀察動物的生態，旭山動物園做了許多精心設計，使得旅客可以清楚地觀察到動物生動的表情及自然的動態，如在「企鵝館」的海底隧道欣賞企鵝游泳的姿態、觀賞北極熊氣勢洶洶地躍入水中的「北極熊北極熊館」等。



●**旭川拉麵村**：北海道的旭川拉麵村(あさひかわラーメン村)，集結了北海道三大拉麵之一——「旭川拉麵」8 家在地的熱門拉麵店，如 Saijo (さいじょう) 烏骨雞拉麵，與正宗醬油拉麵青葉等。北海道三大拉麵分別為札幌味噌、函館鹽味與旭川醬油。這裡的每家拉麵店都有自己的特點，以豬骨添加海鮮高湯的醬油口味，是旭川拉麵的基礎，搭配表面漂浮著油脂的湯頭，以及能充分裹上湯汁的捲麵，是旭川拉麵的經典配置。

●**札幌工廠**：在 1876 年由開拓使建造的、日本最早的啤酒工廠「開拓使麥酒釀造所」的遺址上建設起來的商業設施。內部分為 7 個區域，猶如一個大暖棚的中庭「ATRIUM」很具特色。從地下層到 4 樓部分是一個穹頂空間，室外店鋪、日用品店、家居內飾店等，令您盡享購物之趣

早：飯店內享用 午：拉麵風味餐¥1500 晚：三大螃蟹吃到飽+軟性飲料¥7500

宿：札幌 MY STAY 或 同級

第 4 天

札幌 - 免稅店 - 石屋製果【白色戀人工廠】 - 北方馬の國公園【Northern Horse Park】 ~ 贈送騎馬或馬車體驗 ~ 牧場草原散步

●**藥妝免稅店**：店內有馳名遠近豐富的禮品，琳瑯滿目的物產供您選購。

●**白色戀人工廠**：來到北海道，一定會看到北海道最具代表性伴手禮的白色禮盒：白色戀人餅乾。精緻的白巧克力夾在奶油餅乾裡，幾乎成了北海道的代名詞。到札幌的遊客可以參觀老少咸宜的白色戀人觀光工廠，看看這些美味點心的製作過程。

●**北方馬の國公園**：北方馬公園是呈現人、馬、自然三大主題的雄偉自然公園，落葉松及白樺林所包圍的 50 萬平方公尺的北國優駿公園，這是以純種馬生產養育知名於全國的社台牧場經營讓第一次騎馬的人感受第一次騎馬樂趣，另設多種遊樂設施；自行車、射箭、推桿高爾夫球、高爾夫球車、雷射槍、溜滑梯等遊樂設施、網球、桌球，無論大人或小孩都可盡情享受最自然的北國風光。



早：飯店內享用 午：日式燒肉 或 海鮮鍋物風味料理¥2500 晚：日式風味餐

宿：札幌 MY STAY 或 同級

第 5 天

飯店 - 獨特港口小鎮【小樽】～運河散策(最浪漫的知名小鎮)～北一硝子館(日本玻璃最早製作場所)～歐風蒸氣鐘～音樂鐘博物館(日本最早蒸氣音樂鐘)★加贈小樽不思議泡芙每人一顆 - 狸小路商店街購物

●**小樽運河**：面臨日本海的小樽，從明治時代起就是國際港都，深受歐洲風情影響，整個市街呈現濃厚的異國風情。運河兩旁的倉庫群，以及大正時代的建築群，共同烘托出小樽運河的風情萬種。而黃昏時刻的小樽運河，則是專屬於戀人的，河畔煤氣燈則綻放出幽微的光芒，浪漫氣息達到極點。雖然小樽運河是此地主要的精神地標，才是真正令觀光客著迷的地方，古樸迷人的調調，讓人徘徊留連到捨不得離去呢！



【註：小樽運河自 2015 年 2 月底起限制周邊停車，若欲前往散策者，請由北一停車場步行前往，不便之處敬請見諒！】

●**北一硝子館**：「硝子」是日文即是玻璃之意。明治時期所建造的石材建築而成的倉庫、經過改裝後，陳列手工製作而成的玻璃器皿以及北歐五國的燈具及玻璃工藝品...等，其中以洋食器及玻璃裝飾品為主要販賣商品。以擁有 5 個館中最为古老的一座。在這裡可以買到掛在小樽運河邊同樣款式、大小不一的煤氣燈。銀之鐘咖啡館：特別贈送貴賓品嚐香濃咖啡，以及小甜點或蛋糕一份，讓您感受北國風情的浪漫氣氛，您也可以將可愛的咖啡杯帶回當作紀念。



●**音樂盒博物館**：收集有西洋、東洋、古典、現代的各式音樂盒，讓您沈醉於美妙的音樂及典雅的工藝之中。

●**狸小路**：札幌最重要的商店街，約長達1公里的長廊商場中，總共涵蓋了7個街口的狸小路，除了可以找到許多雜貨店、藥局、服裝店、餐廳等等之外，還可以在這裡買到許多北海道限定的商品以及土產。

早：飯店內享用 午：北海道定食 晚：日式御膳

宿：國際五星萬怡飯店 或 同級

第 6 天

飯店 - (車賞)時計台·舊道廳 - 【北海道神宮】 - 北海道新千歲空港 / 小港國際機場

●**時計台**：西元1878年舊札幌農校的演武場，是樓高兩層的木造西式洋館，塔上的時鐘是美國製造的，至今還能聽到響亮的鐘聲；其內部為札幌「歷史館」，展示有關札幌市的歷史資料。

●**舊道廳**：明治21年(西元1888年)，所建的美國風味洋樓，紅瓦建築為巴洛克型式，被日本政府列為

國家重要文化財，當年北海道開拓設廳就在此地，是一棟具歷史意義的建築。一樓有部份為北海道立圖書館，典藏一般書籍和北海道歷史相關資料及地圖，並有影片圖書室，二樓為以前開拓時期官員的辦公室及紀念館，供一般遊客參觀。

- **北海道神宮**：位於北海道札幌市中央區的一座神社。北海道總鎮守。在北海道開拓初期，北海道地區多與樺太、千島等地相對望，而且為了針對俄羅斯的防守需要，因此神宮的正門是向著東北方的。



爾後專車前往機場，在導遊安排辦理登機手續後，帶著依依不捨的心情，返回溫暖的家，為這次美好的旅程，畫下休止符！！

早：飯店內享用 午：機上套餐 晚：溫暖的家

宿：溫暖的家

注意事項

【費用包含】

1. 來回經濟艙團體機票，團去團回不可取消或延期或脫隊。
2. 兩地機場稅、燃油附加費。
3. 每位旅客可享有免費託運行李來回 1 件 20 公斤及免費手提機上行李 10 公斤。
4. 行程表中所列之飯店、餐食、門票、車資等。
5. 行程中住宿酒店 2 人一室，若單人報名或要求單人房時則需另補單房差費用。
6. 本行程包含旅行責任險【意外死殘保額新台幣 500 萬、意外醫療保額新台幣 20 萬(實支實付)】(15 歲以下孩童或 70 歲以上老人按規定只能保到 200 萬保險+3 萬醫療險)。

【費用不含】

1. 申辦或更換之護照費用。
2. 屬私人之消費：如行程表上未表明之開支、行李超重費、自購商品、飲料酒類、洗衣、電話、私人交通費、未含活動設施使用費用.....。
3. 旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
4. 單人房差費用，差價因團內容而異，請洽業務確認。
5. 隨團服務費 (每人每天新台幣 300 元) 。

【其他注意事項】

1. 本行程安排 1 站免稅店購物。
2. 午餐平均餐標 ¥ 2500、晚餐 ¥ 3000 或於溫泉飯店內享用、三大蟹 ¥ 10000。
3. 遇餐廳客滿或休業日，本公司保有餐食彈性調整之權利。
4. 有關飛機上及行程中之特殊餐食(例如：兒童餐、素食餐...等)，請於開票前(不含假日)向您的業務員提出需求，以便提早為您安排。日本的素食者大多可食用蔥、薑、蒜、蛋、奶等食材，與台灣素食習慣完全不同，參加日本團體旅遊，貼心提醒您：素食旅客建議自行準備些許素食罐頭或泡麵等，以備不時之需，日本提供全素客人的菜色會多數以生菜、漬物、水果等佐以白飯或麵類主食，敬請了解。
5. 本行程「團進團出」不得延回，不得累計哩程數，開票後不得退票或延期使用。
6. 行程如遇觀光景點休假及住宿飯店地點調整或遇不可抗拒之現象，本公司保有變更行程之權利。
7. 包含的行程及餐食若客人不參加者，視為自動棄權，恕無法退費。

8. 飯店團體如遇單男或單女時會以三人房作業，若單人報名，不能湊成雙人房時，請補房間差額。
9. 如參加貴賓為 1 大人 1 小孩(未滿 12 歲)，小孩須為佔床，並與該大人同房。無法與其它落單旅客合房，敬請悉知。
- 10.行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主，餐食遇季節關係或預約狀況不同，若有更改敬請見諒。
- 11.機上座位皆由航空公司依英文字母排列順序的基礎去安排，無法事先調整機位，若因此無法與同行者相鄰，尚請見諒。
- 12.若為包(加)班機行程，依包(加)班機航空公司作業條件，作業方式將不受國外旅遊定型化契約書中第二十七條規範，如因旅客個人因素取消旅遊、變更日期或行程之履行，則訂金將不予退還，請注意您的旅遊規劃。
- 13.一經確認後如為個人因素取消或被拒絕入境日本時，將無法申請退費。
- 14.擁有雙重國籍護照之貴賓，請注意！務必攜帶符合出入境本國籍及前往國家之規定的護照。
- 15.因氣候無法預測，故若遇大風雪、火山、颱風、地震等情況，則會以行程安全順利為考量，採緊急行程應變措施，敬請見諒。
- 16.本行程以持"台灣護照"之旅客為報價基準，若您持外籍護照報名參加本行程，請洽詢業務人員加價費用。
- 17.日本國土交通省於令和 6 年 4 月實施最新規定，每日行車時間再行短縮。連續 2 日以上運行，每日運行時間不得超過每 9 小時 (以自車庫實際發車時間為計算基準)，以有效防止巴士司機因過疲勞駕駛所衍生之交通狀況。如因塞車或其他不可抗力之因素導致行車時間與日本國土省制定之法規有相牴觸情況時，以日本國土交通省法規為主。如有造成不便之處，敬請諒解！ (資料來源：日本國土交通省)
- 18.同團報名旅客可能因私人因素於行程出發之 7 日前取消參團，故本公司網上所載組團狀態、可售團位等即時資訊，並非代表最終參團人數之依據，敬請諒解。
- 19.凡舉任何優惠項目均屬限時限量，正確內容、價格及出發日期，以報名當下實際銷售狀況為主，本公司保留活動內容修改、解釋及終止之權利。
- 20.本行程最低出團為 16 人以上 (含)，最多為 43 人以下 (含)。
- 21.疫情期間邊境管制及隔離政策依雙方國家最新政策規定處理，詳情請洽業務人員。
- 22.更多前往當地旅遊時的相關規定及注意事項，請參考旅遊資訊日本。

日本疫情變化調整，參考網站：<https://www.koryu.or.jp/tabid2200.html>